



ព្រះរាជក្រម

យើង

នស/រកម/០៧១៨/០១៧

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើការធានាទូទាត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឱ្យក្រុមហ៊ុន ស្នេចេក ខូ អិលធីឌី ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី១០ នីតិកាលទី៥ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបានពិនិត្យចប់សព្វគ្រប់លើទម្រង់និងគតិច្បាប់នេះ ទាំងស្រុងកាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី១ នីតិកាលទី៤ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅ ៖



**ច្បាប់
ស្តីពី**

**ការអនុវត្តយល់ព្រមលើការធានាទូទាត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាលនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឱ្យក្រុមហ៊ុន ស្មេចេក ខូ អិលធីឌី**

មាត្រា ១.-

អនុម័តយល់ព្រមលើការធានាទូទាត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចំពោះ ក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល និងអគ្គិសនីកម្ពុជា ឲ្យក្រុមហ៊ុន ស្មេចេក ខូ អិលធីឌី ក្នុងក្របខ័ណ្ឌកិច្ចព្រមព្រៀង អនុវត្តគម្រោង វារីងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងក្រុមហ៊ុន ស្មេចេក ខូ អិលធីឌី និង កិច្ចព្រមព្រៀងទិញថាមពលអគ្គិសនី វារីងអគ្គិសនីកម្ពុជា និងក្រុមហ៊ុន ស្មេចេក ខូ អិលធីឌី ដែលបាន ចុះហត្ថលេខានៅរាជធានីភ្នំពេញ នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ។ ការធានានេះ មានអត្ថបទ ទាំងស្រុងដែលបានចុះហត្ថលេខា កាលពីថ្ងៃទី ៤ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៨ ដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

មាត្រា ២.-

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធីដើម្បីអនុវត្តលិខិតធានាទូទាត់នេះ ។

មាត្រា ៣.-

ច្បាប់នេះ ត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់ ។

ថ្ងៃសុក្រ ៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស. ២៥៦២
ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង ថ្ងៃទី ០៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៨

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី**

៣៣.១៨០៧.៧០៦

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខា
**នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហត្ថលេខា**

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
**នេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
ហត្ថលេខា**

អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន
លេខ: ២៧០ស.ណ

សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកចាយ
ថ្ងៃចន្ទ ១២ រោច ខែបុស្ស ឆ្នាំ ២០១៨ សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស. ២៥៦២
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៨

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុយ សុខា



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ.០០២.....សហវ

ថ្ងៃចន្ទ ខែសីហា ឆ្នាំ ច សិរីធិស័ក ព.ស. ២៥៦២
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី០៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៨

លិខិតធានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលើការទូទាត់

ជូនចំពោះ : **លោក ហេង សុជាតិ**

ក្រុមហ៊ុន ស្នេចេក ខូ អិលធីឌី

អាសយដ្ឋាន : លេខ ៥៤១, ផ្លូវលេខ ១០០៣, សង្កាត់ភ្នំពេញថ្មី,
ខណ្ឌសែនសុខ, រាជធានីភ្នំពេញ, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ទូរសារ : ៨៥៥ ២៣ ២១៥ ៤៧១

យោង :

- (ក) សិទ្ធិប្រទាន លេខ ២៩ សប្រទ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨ ដោយ **សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី** នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (លិខិតសិទ្ធិប្រទានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ១)។
- (ខ) កិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង (IA) ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលបានចុះហត្ថលេខារវាង រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដែលតំណាងដោយ **រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរ៉ែ និងថាមពល (ក.រ.ថ)** និង **ក្រុមហ៊ុន ស្នេចេក ខូ អិលធីឌី (SchneiTec Co., Ltd.) (ក្រុមហ៊ុន)**។
- (គ) **អគ្គិសនីកម្ពុជា** ជាសហគ្រាសរដ្ឋ មានការទទួលខុសត្រូវមានកំណត់ បានបង្កើតឡើងដោយព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០៣៩៦/១០ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៦ មានការិយាល័យធំរបស់ខ្លួន តាំងនៅផ្លូវលេខ ១៩ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រាប់បញ្ចូលទាំងអ្នកបន្តវេន និងអ្នកដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យទទួលសិទ្ធិ (អ.ក) ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងទិញអគ្គិសនី (PPA) ជាមួយក្រុមហ៊ុន ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨។

លិខិតធានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលើការទូទាត់, ស្ថានីយដលិតអគ្គិសនីដើរដោយពន្លឺព្រះពរទិញ កម្លាំង ៦០ MW, ខេត្តកំពង់ស្ពឺ

ទំព័រទី 1 នៃ 8

- (ឃ) រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា យល់ព្រមផ្តល់ : (១)-ការធានាលើការទូទាត់ថ្លៃទិញថាមពលអគ្គិសនី ក្នុងករណីដែល អ.ក មិនធ្វើការទូទាត់ និង (២)-ការធានាលើការទូទាត់បញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀង ស្របតាមប្រការ ១៥.៥ នៃ PPA និង/ឬ IA ។
- (ង) តាមការតម្រូវក្នុងប្រការ ៤.៨ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង **រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ (ស.ហ.វ)** ជំនួសមុខឱ្យរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (**រាជរដ្ឋាភិបាល ឬ អ្នកធានា**) បានយល់ព្រមចុះហត្ថលេខាលើលិខិតធានាលើការទូទាត់ ដោយ អ.ក/ក.រ.ថ ស្របតាម PPA ។ ក្នុងលិខិតធានានេះ រាជរដ្ឋាភិបាល និងក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានហៅកាត់ ដោយឡែក ថា “ភាគី” និងហៅកាត់រួមគ្នាថា “ភាគីទាំងពីរ”។

ដូច្នេះ យើងខ្ញុំសូមធានា ថា :

- ១. អ្នកធានា ដោយមានជំនឿចិត្ត និងដោយកិត្តិយស នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា សូមធានា និងសន្យា ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ និងដោយគ្មានការបដិសេធ ទូទាត់ឱ្យក្រុមហ៊ុន នូវចំនួនទឹកប្រាក់ណាមួយ និងទាំងអស់ ដែលត្រូវបង់ និងជំពាក់ដោយ ក.រ.ថ ឬ អ.ក ឱ្យក្រុមហ៊ុន ស្របតាម IA ឬ PPA ដែល ក.រ.ថ ឬ អ.ក ខកខានពុំបានទូទាត់ អនុលោមតាមអាណត្តិ នៃ IA ឬ PPA ។
- ២. លិខិតធានានេះ ត្រូវជាការធានាថាបន្តរហូត និងឱ្យបានសមស្រប និងត្រូវទូទាត់តុល្យការ ទឹកប្រាក់ ដែលត្រូវបង់ឱ្យក្រុមហ៊ុន គ្រប់ពេលដោយ ក.រ.ថ និង/ឬ អ.ក ស្របតាម IA និង/ឬ PPA ទោះជាមានលិខិតជូនដំណឹងណាមួយ ស្តីពីការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀង ការរំលាយ ឬ អសមត្ថភាព ឬការផ្លាស់ប្តូរណាមួយ ក្នុងព្រះរាជក្រឹត្យពាក់ព័ន្ធនឹង ក.រ.ថ និង/ឬ អ.ក ឬក្នុងនាម ឬរបៀប ឬការទូទាត់គណនីណាមួយ ឬបញ្ហាផ្សេងទៀតក៏ដោយ ។
- ៣. មុនពេលឈានដល់ការអនុវត្តលិខិតធានានេះ និងធ្វើសំណើសុំការទូទាត់ពីអ្នកធានា ក្រុមហ៊ុន ត្រូវធ្វើសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ស្នើសុំការទូទាត់ពី ក.រ.ថ និង/ឬ អ.ក តាមជាក់ស្តែង ។ ក្រោយរយៈពេលហុកសិប (៦០) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃវិក្កយបត្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ៨.៦ នៃ PPA ឬសំណើសុំទូទាត់ណាមួយពីក្រុមហ៊ុន ទៅ អ.ក ឬ ក.រ.ថ ត្រូវបានទទួលដោយ អ.ក ឬ ក.រ.ថ ក្រុមហ៊ុនអាចជូនដំណឹងទៅអ្នកធានា ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរថាការទូទាត់ ដោយ ក.រ.ថ និង/ឬ អ.ក បានហួសកាលកំណត់ និងលើកសំណើសុំទូទាត់ពីអ្នកធានា ស្របតាម លិខិតធានានេះ ហើយអ្នកធានា ត្រូវធ្វើការទូទាត់ក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ។ ការយឺតយ៉ាវក្នុងការទូទាត់របស់អ្នកធានា ក្រោមលិខិតធានានេះ ត្រូវគិតការប្រាក់តាមអត្រា

ការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ LIBOR ឬក ៣% (បីភាគរយ)។ ហើយពុំមានសំណើណាមួយ ដែលធ្វើឡើង ដោយក្រុមហ៊ុន ស្របតាមលិខិតធានានេះ ដែលប៉ះពាល់ ឬជំនាស់សិទ្ធិ របស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការ ធ្វើសំណើបន្ថែម ឬផ្សេងទៀត ចំពោះវិក្កយបត្រ ដែលមិនទាន់ទូទាត់ផ្សេងទៀត។

ទឹកប្រាក់ទាំងអស់ ដែលអ្នកធានាត្រូវទូទាត់តាមលិខិតធានានេះ ត្រូវបង់ទាំងអស់ចូលក្នុង គណនីធនាគារ នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ ជាដុល្លារអាមេរិក ឱ្យក្រុមហ៊ុន។

៤. រាល់សំណើសុំទូទាត់ណាមួយ ដែលបានធ្វើឡើង តាមលិខិតធានានេះ ត្រូវធ្វើឡើងតាមរយៈ អ្នករត់សំបុត្រ ឬដោយផ្ទាល់ ដោយមន្ត្រីទទួលបានការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ របស់ក្រុមហ៊ុន នៅ ការិយាល័យរបស់អ្នកធានា និងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវលិខិតបញ្ជាក់ ដែលមានចុះហត្ថលេខា ដោយមន្ត្រី ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន ដោយគ្មានកាតព្វកិច្ចណា ផ្សេងទៀត ដោយបញ្ជាក់ថា :

“យើងខ្ញុំ សូមបញ្ជាក់ថា :

- (១). ក្រុមហ៊ុន ស្មៅថេក ខូ អិលធីឌី ឬអ្នកបន្តវេន ឬអ្នកដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យទទួលសិទ្ធិ (ក្រុមហ៊ុន) បានធ្វើសំណើសុំទូទាត់ ពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ (អ្នកធានា) នូវចំនួនទឹកប្រាក់..... {បញ្ចូលទឹកប្រាក់} ដុល្លារអាមេរិក ស្របតាមចំណុចទី១ នៃលិខិតធានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលើការទូទាត់ ចុះថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ..... រវាងអ្នកធានា និង ក្រុមហ៊ុន។
- (២). ចំនួនទឹកប្រាក់ខាងលើ គឺដល់ពេលត្រូវទូទាត់ដោយ អ.ក ឬ ក.រ.ថ ស្របតាម PPA/IA រវាងក្រុមហ៊ុន និង អ.ក/ក.រ.ថ និងពុំមានផ្នែកណាមួយ នៃចំនួនទឹកប្រាក់ ដែលបានបញ្ជាក់ខាងលើ ជាកម្មវត្ថុនៃវិវាទ រវាង អ.ក/ក.រ.ថ និងក្រុមហ៊ុន ដែលមិន ទាន់ដោះស្រាយដាច់ស្រេចនោះទេ។
- (៣). សំណើសុំទូទាត់ពី ក.រ.ថ/អ.ក ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ បានធ្វើរួចហើយ ។
- (៤). ចំនួនទឹកប្រាក់នេះ នៅពុំទាន់បានទូទាត់ដោយ ក.រ.ថ/អ.ក រហូតដល់ថ្ងៃនេះ ។

៥. អ្នកធានា សូមអះអាង នៅថ្ងៃនេះថា :

- អ្នកធានា មានសិទ្ធិពេញលេញ និងការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ ក្នុងការទទួលកាតព្វកិច្ច ការចុះ ហត្ថលេខា និងការប្រគល់ ព្រមទាំងប្រតិបត្តិ និងអង្កេត តាមអាណត្តិ និងបញ្ញត្តិធានា នៃ លិខិតធានានេះ ។



- លិខិតធានានេះ ជាការព្រឹត្តិប្រកាសស្របច្បាប់ មានសុពលភាព និងប្រសិទ្ធភាព និងជាឯកសារ ចំណងជូនច្បាប់ អនុលោមតាមអាណត្តិ របស់លិខិតធានានេះ ។
- រាល់សកម្មភាពចាំបាច់ត្រូវបានអនុវត្ត និងរាល់ការយល់ព្រម ដែលតម្រូវឱ្យមាន ត្រូវបាន ទទួលរួចហើយ ក្រោមច្បាប់ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីផ្តល់សិទ្ធិក្នុងការចុះហត្ថលេខា ការប្រគល់ និងការប្រតិបត្តិ លិខិតធានានេះ ។
- កាតព្វកិច្ច និងកិច្ចព្រមព្រៀងនានា របស់អ្នកធានា ក្នុងលិខិតធានានេះ ជាកាតព្វកិច្ចដោយ គ្មានលក្ខខណ្ឌរបស់អ្នកធានា ដើម្បីអនុវត្តកាតព្វកិច្ចទាំងនេះ សម្រាប់ផ្តល់ការជឿទុកចិត្ត និងកិត្តិយសរបស់អ្នកធានា ។
- អ្នកធានា បានយល់ព្រមដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ និងដោយគ្មានការបដិសេធថា ការចុះ ហត្ថលេខា ការប្រគល់ និងការអនុវត្តដោយអ្នកធានា តាមលិខិតធានានេះ គឺជាសកម្មភាព ពាណិជ្ជកម្ម មិនមែនជាសកម្មភាពសាធារណៈ ឬជាសកម្មភាពរដ្ឋាភិបាលទេ ហើយលិខិត ធានានេះ ជាកាតព្វកិច្ចដោយផ្ទាល់ ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ និងដោយមិនអាចបដិសេធបានឡើយ ។
- ប្រសិនបើមានបណ្តឹងណាមួយ ចំពោះអ្នកធានា ឬចំពោះទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នកធានា ក្នុង យុត្តាធិការណាមួយ ដែលទាក់ទងនឹងលិខិតធានានេះ ពុំមានអភ័យឯកសិទ្ធិណាមួយពី បណ្តឹងនោះ ត្រូវបានទាមទារដោយ ឬតាងនាមរបស់ខ្លួន ឬទាក់ទងទៅនឹងទ្រព្យសម្បត្តិ របស់ខ្លួន ដែលមានបច្ចុប្បន្ន ឬអាចទទួលបាននាពេលអនាគត។

៦. លិខិតធានានេះ ត្រូវមានសុពលភាព និងប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន (Effective Date) នៃ PPA រហូតដល់បញ្ចប់អាណត្តិ នៃ IA ឬ PPA និងត្រូវបន្តពេលយូរតទៅ ទៀត តាមចំនួនទឹកប្រាក់ជំពាក់ណាមួយ ដែល ក.រ.ថ ឬ អ.ក នៅជំពាក់ក្រុមហ៊ុន ទាក់ទងនឹង អាណត្តិនោះ ឬនៅពុំទាន់ទូទាត់។ ប៉ុន្តែ ចំពោះការធានាលើថ្លៃទិញអគ្គិសនី ក្នុងករណីដែល អ.ក ពុំបានទូទាត់ លិខិតធានានេះត្រូវមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃដំណើរការអាជីវកម្ម នៃគម្រោង (Commercial Operation Date) ឬចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដាក់ឱ្យដំណើរការសាកល្បង ដូចមាននិយមន័យ កំណត់នៅក្នុង PPA នៃគម្រោង។

៧. មិនយកការខកខាន ឬការយឺតយ៉ាវណាមួយ ដោយក្រុមហ៊ុន ក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិ ឬការ ដោះស្រាយណាមួយ ក្រោមលិខិតធានានេះ ជាការបដិសេធសិទ្ធិ ឬការដោះស្រាយឡើយ។ គ្មានការអនុវត្តសិទ្ធិ ឬការដោះស្រាយតែមួយ ឬតែមួយផ្នែក ច្រានចោលការអនុវត្តបន្ថែមនូវសិទ្ធិ

ឬការដោះស្រាយណាមួយផ្សេងទៀតឡើយ។ ការបដិសេធរបស់ក្រុមហ៊ុន មានប្រសិទ្ធភាព លុះត្រាតែការបដិសេធនោះ ធ្វើឡើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ សិទ្ធិ និងការដោះស្រាយនានា ដែលបានផ្តល់ឱ្យក្រុមហ៊ុន ដោយលិខិតធានានេះ គឺជាការផ្តល់បន្ថែម និងមិនលើកលែងសិទ្ធិ និងការដោះស្រាយណាមួយ ដែលបានផ្តល់ដោយច្បាប់ឡើយ។

៨. រាល់លិខិតជូនដំណឹង ឬលិខិតឆ្លើយឆ្លងផ្សេងៗទៀត (ដែលត្រូវហៅកាត់រួមគ្នាថា “លិខិតជូន ដំណឹង”) ដែលត្រូវផ្តល់ ឬធ្វើឡើង ស្របតាមលិខិតធានានេះ ត្រូវធ្វើឡើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងត្រូវបញ្ជូនទៅបុគ្គល និងអាសយដ្ឋាន ដូចមានបញ្ជាក់ខាងក្រោម ដោយត្រូវប្រគល់ផ្ទាល់ដៃ ឬតាមប្រៃសណីយ៍។ រាល់លិខិតជូនដំណឹង ត្រូវបានចាត់ទុកថា បានប្រគល់ :

- (ក). ពេលបានប្រគល់ផ្ទាល់ដៃ, ឬ
- (ខ). នៅពេលប្រគល់ដោយមានការកត់ត្រាត្រឹមត្រូវ និងមានការបានទទួល ដោយអ្នក ធ្វើឯកសារអន្តរជាតិ ដែលមានការទទួលស្គាល់ បញ្ជូនទៅភាគីទទួល ទៅកាន់ អាសយដ្ឋានដូចខាងក្រោម (ឬក៏អាសយដ្ឋានដទៃទៀត ដែលភាគីទទួលនោះ អាច បញ្ជាក់តាមរយៈលិខិតជូនដំណឹង ឱ្យទៅភាគីប្រគល់លិខិតតាមអាសយដ្ឋាន ឬ លេខទូរសារ ចែងខាងក្រោម) :

សម្រាប់ អ្នកធានា :

ជូនចំពោះ : ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
 អាសយដ្ឋាន : ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
 ផ្លូវលេខ៩២, សង្កាត់វត្តភ្នំ, ខណ្ឌដូនពេញ, រាជធានីភ្នំពេញ,
 ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 ទូរសារលេខ : ៨៥៥ ២៣ ៤២៧ ៧៩៨

សម្រាប់ ក្រុមហ៊ុន :

ជូនចំពោះ : **លោក ហេង សុជាតិ**
 អាសយដ្ឋាន : ផ្ទះលេខ ៥៤១, ផ្លូវលេខ ១០០៣, សង្កាត់ភ្នំពេញថ្មី,
 ខណ្ឌសែនសុខ, រាជធានីភ្នំពេញ, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 ទូរសារលេខ : ៨៥៥ ២៣ ២១៥ ៤៧១

ឬក៏អាសយដ្ឋានផ្សេងទៀត ដែលភាគីណាមួយ អាចជូនដំណឹងឱ្យភាគីមួយទៀត។

៩. អ្នកធានា មិនត្រូវប្រគល់ ឬផ្ទេរសិទ្ធិ ឬកាតព្វកិច្ចទាំងអស់ ឬមួយផ្នែករបស់ខ្លួន ក្រោមលិខិតធានានេះ ដោយគ្មានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន ពីក្រុមហ៊ុនឡើយ ហើយក្រុមហ៊ុន មិនត្រូវប្រគល់ ឬផ្ទេរសិទ្ធិ ឬកាតព្វកិច្ចទាំងអស់ ឬមួយផ្នែករបស់ខ្លួន ក្រោមលិខិតធានានេះ ដោយគ្មានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន ពីអ្នកធានាឡើយ លើកលែងការផ្ទេរសិទ្ធិជូនអ្នកឱ្យខ្ចីប្រាក់ ដូចមានចែងក្នុងចំណុចទី១៥ខាងក្រោម។ ថ្វីបើមានបញ្ញត្តិក្នុងវាក្យខណ្ឌមុននេះក្តី សម្រាប់គោលបំណងអភិវឌ្ឍន៍ ឬផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានជាអចិន្ត្រៃយ៍ដល់គម្រោង ក្រុមហ៊ុនអាចប្រគល់សិទ្ធិ ឬបង្កើតការធានាផលប្រយោជន៍ ចំពោះសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍ ក្នុង និងចំពោះលិខិតធានានេះ សម្រាប់ជាប្រយោជន៍ដល់អ្នកឱ្យខ្ចីប្រាក់។ លិខិតធានានេះ ត្រូវជាចំណងផ្លូវច្បាប់ និងមានប្រសិទ្ធភាព ជាប្រយោជន៍ដល់អ្នកធានា និងក្រុមហ៊ុនព្រមទាំងអ្នកបន្តវេន និងអ្នកទទួលសិទ្ធិស្របច្បាប់ របស់ភាគីនីមួយៗ។

១០. សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់អ្នកធានា និងក្រុមហ៊ុន ក្រោម ឬអនុលោមតាមលិខិតធានានេះ និងអាណត្តិនៃលិខិតធានានេះ ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយ និងបកស្រាយ តាមច្បាប់កម្ពុជា។ ប្រសិនបើ ពុំមានចែងក្នុងច្បាប់កម្ពុជា ច្បាប់អង់គ្លេសនឹងត្រូវជាច្បាប់គ្រប់គ្រងមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ។

១១. ប្រសិនបើមានវិវាទ ឬការខ្វែងគំនិតណាមួយកើតឡើង តាមរូបភាពណាក៏ដោយ ឬពាក់ព័ន្ធនឹងលិខិតធានានេះ ក្នុងរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីភាគីមួយ បានទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងពីភាគីមួយទៀត ស្តីពីការកើតឡើងនៃវិវាទ អ្នកធានា និងក្រុមហ៊ុន ត្រូវដោះស្រាយវិវាទនោះ តាមរយៈការពិភាក្សា ជាមិត្តភាព។ ប្រសិនបើមិនអាចដោះស្រាយបាន តាមរយៈការពិភាក្សាជាមិត្តភាពទេ ត្រូវដាក់វិវាទនោះ ទៅមជ្ឈមណ្ឌលមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យអន្តរជាតិសំរាប់ហ្គាញរដើម្បីដោះស្រាយស្របទៅតាមវិធាន នៃមជ្ឈមណ្ឌលមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យអន្តរជាតិសំរាប់ហ្គាញរនោះ។ ប្រសិនបើមានភាពមិនស្របគ្នាដោយអន្លើ រវាងបញ្ញត្តិនេះ និងវិធានរបស់មជ្ឈមណ្ឌលមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យអន្តរជាតិសំរាប់ហ្គាញរនោះ បញ្ញត្តិនេះត្រូវមានប្រសិទ្ធភាព។ សេចក្តីសម្រេច ត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយគឺជាសេចក្តីសម្រេចស្ថាពរ និងមានប្រសិទ្ធភាពទៅលើអ្នកធានា និងក្រុមហ៊ុន និងអាចយកមកអនុវត្ត នៅក្នុងតុលាការកម្ពុជាណាមួយ ដែលមានយុត្តាធិការ ធ្វើឱ្យសេចក្តីសម្រេចនេះ អនុវត្តបាន។ ភាគីទាំងពីរ ត្រូវទទួលយក និងអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនោះ ហើយភាគីនីមួយៗ ត្រូវទម្លាក់ចោលដោយឥតលក្ខខណ្ឌ នូវសិទ្ធិណាមួយ ដែលគេអាចមានដើម្បីតវ៉ា អំពីសុពលភាពនៃសេចក្តីសម្រេចនេះ ឬយុត្តាធិការនៃតុលាការមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យនោះ ដើម្បីធ្វើសច្ចការឯកសារយោងណាមួយ ទៅមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ដែលលិខិតធានានេះ មាន

ប្រសិទ្ធភាពអនុវត្ត។ ការទូទាត់តាមសេចក្តីសម្រេចរបស់មជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ត្រូវធ្វើជាប្រាក់ដុល្លារ អាមេរិក។ ចំណាយលើមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ត្រូវទូទាត់ដោយភាគីដែលចាញ់ក្តី លើកលែងតែមាន ការកំណត់ផ្សេងពីនេះ ដោយតុលាការមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យនោះ។ ភាគីដែលទទួលខុសត្រូវទូទាត់ តាមសេចក្តីសម្រេចរបស់មជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ត្រូវបង់ការប្រាក់តាមអត្រា LIBOR ឬក ៣% (បីភាគរយ) ទៅឱ្យភាគីម្ខាងទៀត នៅពេលទទួលសេចក្តីសម្រេចពីមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យនោះ ដោយ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទត្រូវទូទាត់ រហូតដល់ថ្ងៃទូទាត់រួច។

១២. ពាក្យសរសេរជាអក្សរធំ ដែលបានប្រើ ប៉ុន្តែពុំមានកំណត់ន័យក្នុងលិខិតធានានេះ ត្រូវមានន័យ ដូចបានកំណត់ក្នុង PPA ឬ IA តាមដែលអាចអនុវត្តបាន។

១៣. ប្រសិនបើបញ្ញត្តិណាមួយ ឬច្រើន ដែលមានក្នុងលិខិតធានានេះ ត្រូវបានរកឃើញថា គ្មាន សុពលភាព ខុសច្បាប់ ឬគ្មានតម្លៃតាមផ្លូវច្បាប់ បញ្ញត្តិទាំងនោះ ត្រូវរក្សាតម្លៃ ដែលអនុញ្ញាត ដោយច្បាប់ ហើយភាពគ្មានសុពលភាព ភាពខុសច្បាប់ ឬភាពគ្មានតម្លៃតាមផ្លូវច្បាប់នោះ ពុំមានឥទ្ធិពលដល់សុពលភាព នៃបញ្ញត្តិផ្សេងទៀត នៃលិខិតធានានេះឡើយ។ តាមការ ឯកភាពគ្នាទៅវិញទៅមក គ្មានការទូទាត់កាត់កង ការប្តឹងទាមទារទៅវិញទៅមក ការបន្ធូរបន្ថយ ឬការបន្ថយកាតព្វកិច្ចណាមួយ ដែលអ្នកធានាមាន ឬអាចមានចំពោះក្រុមហ៊ុន ត្រូវតែមាន សម្រាប់អ្នកធានាចំពោះក្រុមហ៊ុន ទាក់ទងនឹងកាតព្វកិច្ចណាមួយរបស់អ្នកធានា ចំពោះក្រុមហ៊ុន ក្រោមលិខិតធានានេះឡើយ។

១៤. យោងតាមចំណុចទី៦ខាងលើ លិខិតធានានេះ ត្រូវផុតកំណត់នៅពេលបញ្ចប់ IA និង PPA និងការបំពេញចប់សព្វគ្រប់នូវបទប្បញ្ញត្តិធានា តាមអាណត្តិរបស់លិខិតធានានេះ ប្រសិនបើ គ្មានការតវ៉ា ហើយនៅរក្សាការធានានេះដដែល ហេតុដូចនេះ ការស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ណាមួយពីក្រុមហ៊ុន ជូនមកអ្នកធានា ត្រូវតែទទួលបានក្នុងរយៈពេលមួយរយប៉ែតសិប(១៨០) ថ្ងៃ ក្រោយពីបានបញ្ចប់ចុងក្រោយ នៃ IA និង PPA និងការបញ្ចប់នៃមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យដែលពាក់ព័ន្ធ។

១៥. ក្រុមហ៊ុនអាចប្រគល់សិទ្ធិ ឬផ្តល់ការធានាលើសិទ្ធិ ក្រោមលិខិតធានានេះ ឱ្យដល់អ្នកឱ្យខ្ចីប្រាក់។ តាមសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ក្រុមហ៊ុន យើងខ្ញុំនឹងចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្ទាល់ (Direct Agreement) ដូចមានទម្រង់កំណត់នៅក្នុង IA (ដោយជំនួស “ក.រ.ថ” ដោយ “ស.ហ.វ”) (ឬការទទួលស្គាល់ផ្សេងទៀត លើផលប្រយោជន៍នៃអ្នកឱ្យខ្ចីប្រាក់ តាមសំណើសមហេតុសមផល

និងមានប្រសិទ្ធភាពដូចគ្នា) ជាកម្មវត្ថុ នៃការទទួលដោយអ្នកធានា នូវឯកសារដែលរៀបចំ ត្រឹមត្រូវ និងចុះហត្ថលេខាដោយក្រុមហ៊ុន និងអ្នកឱ្យខ្ចីប្រាក់ ឬភ្នាក់ងាររបស់ពួកគេ។

១៦. លិខិតធានានេះ នឹងចូលជាធរមាន និងមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តទៅបាន បន្ទាប់ពីទទួលបាន ការអនុម័ត ពីស្ថាប័ននីតិប្បញ្ញត្តិ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

សូមលោក ទទួលនូវការរាប់អាន ពីខ្ញុំ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
នាយករដ្ឋមន្ត្រី និង ហិរញ្ញវត្ថុ
អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

- បន្ទុក៖**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
 - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
 - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
 - ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
 - ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 - ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
 - ក្រសួងរ៉ែ និង ថាមពល
 - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
 - នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 - អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
 - អគ្គិសនីកម្ពុជា
 - ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation Religion King

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

N^o. ០០២.....MEF/.....

Phnom Penh, 04 June , 2018

GOVERNMENTAL GUARANTEE OF PAYMENTS

MR. HENG SOCHEAT

SchneiTec Co., Ltd.

Address: No. 541, Street 1003, Sangkat Phnom Penh Thmei,

Khan Sen Sok, Phnom Penh, Kingdom of Cambodia.

Fax no.: 855 23 215 471.

Dear Sir,

We refer to:

- (A) Delegation of Full Power No. 29 DFP dated 31 May 2018 by Samdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN SEN, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia. (please see attachment 1).
- (B) The Implementation Agreement (“IA”) dated 31 May 2018, entered between the Royal Government of Cambodia (“RGC”) represented by Minister of Ministry of Mines, and Energy (“MME”) and SCHNEITEC CO., LTD. and any of its permitted successors in title and assigns (the “Company”).
- (C) ELECTRICITÉ DU CAMBODGE, a wholly state-owned limited enterprise incorporated by Royal Decree No. CHS/RD/0396/10 of the RGC dated 9 March 1996, with its principal office located at Street 19, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, the Kingdom of Cambodia, including its successors and permitted assignees (“EDC”) has entered into a Power Purchase Agreement (“PPA”) with the Company dated 31 May 2018.
- (D) The Royal Government of Cambodia agrees to provide: (i) guarantee on power purchase in the event of non-payment by EDC; and (ii) guarantee on the payment on the termination in accordance with Section 15.5 of PPA and/or the IA.

(E) It is a requirement of the Implementation Agreement in accordance with Section 4.8 that the Minister of Economy and Finance (“MEF”) on behalf of the Royal Government of Kingdom of Cambodia (the “RGC” or “Guarantor”) has agreed to enter into this Guarantee of the payment obligations of EDC/MME under the PPA. In this Guarantee, the RGC and the Company are referred to individually as a “Party” and collectively as the “Parties”.


We hereby guarantee that:

1. The Guarantor with the full faith and credit of the Royal Government of Cambodia hereby irrevocably and unconditionally guarantees and promises to pay to the Company any and every sum of money which is due and owed by MME or EDC to the Company under the IA or PPA that MME or EDC has failed to pay in accordance with the terms of the IA or PPA.
2. This Guarantee shall be a continuing security and accordingly, shall extend to cover the balance due to the Company at any time from MME and/or EDC under the IA and/or PPA, notwithstanding any notice of termination or the liquidation or other incapacity or any change in Royal Decree concerning MME and/or EDC or in the name or style thereof or any settlement of account or other matter whatsoever.
3. Before taking steps to enforce this Guarantee and demand payment from the Guarantor, the Company shall be obliged only to make demand in writing for payment from MME and/or EDC, as applicable.

At any time after sixty (60) Days from the date of the invoice(s) as specified in Section 8.6 of the PPA or any payment demand from the Company to EDC or MME being received by EDC or MME, the Company may notify the Guarantor in writing that payment from MME and/or EDC is overdue and make a demand for payment from the Guarantor under this Guarantee, and the Guarantor shall make payment within 30 (thirty) Days of such notice. The Guarantor’s late payment hereunder shall bear interest at an annual rate of LIBOR plus 3% (three percent). No demand made by the Company hereunder shall prejudice or restrict the right of the Company to make further or other demands against any other unpaid invoice(s).

All sums payable by the Guarantor under this Guarantee shall be fully paid to the bank account designated by the Company in the Kingdom of Cambodia in US Dollars to the Company.

4. Any demand for payment made pursuant to this Guarantee shall be made by courier or in person by a duly authorized officer of the Company at the Guarantor's offices and shall be accompanied by a certificate signed by a duly authorized officer of the Company stating, without the obligation to substantiate, that:

“We hereby certify that: 



- (1) SCHNEITEC CO., LTD. or a permitted successor or assign (the Company) is making this demand on the Ministry of Economy and Finance (the “Guarantor”) in the amount of US Dollars [insert amount] in accordance with Section 1 of the Guarantee dated, between the Guarantor and the Company;
 - (2) The amount specified above is due and payable by EDC or MME under the PPA/IA between the Company and EDC/MME and no part of the amount specified above is the subject of a dispute between the EDC/MME and the Company that has not been adjudicated;
 - (3) Demand in writing for payment from MME/EDC has been made;
 - (4) Such amount, on the date hereof remains unpaid by MME/EDC.”
5. The Guarantor warrants that, as of the date hereof:
- The Guarantor has full power, authority, and legal right to incur the obligation, to execute and deliver, and to perform and observe the terms and provisions of this Guarantee.
 - This Guarantee constitutes legal, valid, binding, and enforceable obligations of the Guarantor in accordance with its terms.
 - All necessary action has been taken, and all approvals required have obtained, under the Laws of the Kingdom of Cambodia to authorize the execution, delivery, and performance of this Guarantee.
 - The obligations and covenants of the Guarantor in this Guarantee constitute unconditional obligations of the Guarantor, for the performance of which the full faith and credit of the Guarantor is pledged.
 - The Guarantor unconditionally and irrevocably agrees that the execution, delivery, and performance by it of this Guarantee constitute commercial acts rather than public or governmental acts and such Guarantee constitutes our unconditional and irrevocable direct obligation.
 - Should any proceedings be brought against it or its assets in any jurisdiction in relation to this Guarantee, no immunity from such proceedings shall be claimed by or on its behalf or with respect to its assets which it now has or may acquire in the future.
6. This Guarantee shall remain in full force and effect from the Effective Date of the PPA until the termination of the term of the IA or PPA and for so long thereafter as any amount owed to the Company by MME or EDC in connection with such term is or may be outstanding. However, such Guarantee on power purchase in the event of non-



Handwritten signature and date: 22/02/2018

payment by EDC shall be applicable from the Commercial Operation Date (COD) or commencement of Provisional Operation, as definition stipulated in the PPA of the Project.

- 7. No failure or delay by the Company to exercise any right or remedy under this Guarantee shall constitute a waiver of that right or remedy. No single or partial exercise of any right or remedy shall preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right or remedy. No waiver by the Company shall be effective unless it is in writing. The rights and remedies of the Company provided by this Guarantee are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.
- 8. All notices or other communications (together "Notices") to be given or made hereunder shall be in writing, shall be addressed for the attention of the person indicated below and shall be delivered personally or by courier. All Notices shall be deemed delivered:
 - (a) when presented personally, or
 - (b) upon the delivery of duly recorded and receipted delivery by a recognized international document courier, addressed to the receiving Party, at the address indicated below (or such other address as such Party may have specified by notice delivered to the delivering Party at its address or facsimile number specified below).

The address for service of Notice shall be:

For the Guarantor:

Attention : H.E. Minister, Ministry of Economy and Finance
 Address : Ministry of Economy and Finance
 Street No.92, Sangkat Wat Phnom,
 Khan Daun Penh, Phnom Penh,
 Kingdom of Cambodia
 Facsimile : 855 23 427 798

For the Company:

Attention : Mr. Heng Socheat
 Address : No. 541, Street 1003, Sangkat Phnom Penh Thmei,
 Khan Sen Sok, Phnom Penh, Kingdom of Cambodia.
 Fax No. : 855 23 215 471.

or such other addresses as either Party may have notified to the other Party.

- 9. The Guarantor shall not assign or transfer all or any part of its rights or obligations hereunder without the prior written consent of the Company, and the Company shall not assign or transfer all or any part of its rights or obligations hereunder without the prior written consent of the Guarantor, except for transfers to Lenders as provided in paragraph 15 below. Notwithstanding the provision of the immediately preceding

sentence, for the purpose of development or permanent financing of the Project, the Company may assign or create a security interest over its rights and interests in and to this Guarantee in favor of the Lenders. This Guarantee shall be binding upon and inure to the benefit of the Guarantor and the Company and the respective successors and permitted assignees of each Party.

- 10. The rights and obligations of the Guarantor and the Company under or pursuant to this Guarantee and the terms of this Guarantee shall be governed by and construed according to the laws of Cambodia. If there is no applicable written law in Cambodia, the English Law shall be the law governing any arbitration.
- 11. If there is any dispute or difference of any kind whatsoever arising out of or in connection with this Guarantee, the Guarantor and the Company shall attempt for a period of thirty (30) days after the receipt by one Party of a notice from the other Party of the existence of the dispute to settle such dispute through mutual amicable discussions. If such dispute cannot be resolved through mutual amicable discussions, then it shall be submitted to the Singapore International Arbitration Center for arbitration in accordance with the arbitration rules of the Singapore International Arbitration Center. And if there are discrepancies between this clause and the rules of the Singapore International Arbitration Center, this clause shall govern. The award rendered shall be in writing and shall be final, conclusive and binding upon the Guarantor and the Company and award thereon may be entered in any Cambodian court having jurisdiction for its enforcement. Such Parties shall execute and perform the award and each Party hereby irrevocably waives any right it may have to contest the validity of such award or the jurisdiction of the arbitration tribunal to hear any reference to arbitration to which this Guarantee applies. Any payment under arbitration award shall be payable in U.S. Dollars. The costs of arbitration shall be borne by the losing Party, unless otherwise determined by the arbitration tribunal. The Party that is responsible to pay an arbitration award shall pay interest at a rate of LIBOR plus 3% (three percent) to the other Party in receipt of such arbitration award from the due date for the payment of such award until the date of payment of such award.
- 12. The capitalized terms used but not defined in this Guarantee shall have the meanings given to them in the Power Purchase Agreement or IA, as applicable.
- 13. If one or more provisions contained in this Guarantee is held or found to be invalid, illegal, or unenforceable in any respect, the provision(s) shall be given effect to the extent permitted by law and the invalidity, illegality, or unenforceability of any provision shall not affect the validity of the remaining provisions of this Guarantee. Subject to mutual agreement to the contrary, no set-off counterclaim, reduction, or diminution of any obligation that the Guarantor has or may have against the Company shall be available to the Guarantor against the Company in connection with any obligation of the Guarantor to the Company under this Guarantee.
- 14. Subject to Clause 6 hereof, this Guarantee shall expire upon the complete termination of the IA and PPA, and fulfillment of any operative surviving provisions per the terms

thereof, and provided that, no claim has been made and remains outstanding hereunder and provided further that any written demand made to us by you hereunder must be received by us within one hundred eighty (180) days after the final termination of the IA and the PPA and completion of any related arbitration.

- 15. The Company is entitled to assign or grant security over its rights under this Guarantee to Lenders. We shall, at the written request of the Company, execute a Direct Agreement in substantially the form set out in the IA (substituting “MEF” for the “MME”) (or such other acknowledgement of the interests of the Lenders as they may reasonably request and is substantially to the same effect), SUBJECT ONLY to receipt by it of an engrossment of such document duly excuted by the Company and the Lenders or their agent.
- 16. This Guarentee shall become in full and effective on its ratification by legislatures of the Kingdom of Cambodia.



Dr. AUN PORNMONIROTH
 Senior Minister, Minister,
 Ministry of Economy and Finance

- CC:
- Ministry of Royal Palace
 - Secretariat of Senate
 - Secretariat of National Assembly
 - Council for the Development of Cambodia (CDC)
 - Office of Council of Ministers
 - Ministry of Foreign Affairs and International Cooperations
 - Ministry of Mines, and Energy
 - Cabinet of Semdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN SEN, Prime Minister of Kingdom of Cambodia
 - Electricity Authority of Cambodia
 - Electricite du Cambodge (EDC)
 - File



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ ១២៧ ស.ប្រ.ជ

ថ្ងៃចេញផ្សាយ៖ ១២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៨
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៨

សិទ្ធិប្រទាន

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/១០០៧/០២៧ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសម្បទាន
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/១២១៧/០១៩ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៨
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ១១១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- យោងតាមការសម្រេច របស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងសម័យប្រជុំពេញអង្គ នាថ្ងៃទី២៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨

រាជរដ្ឋាភិបាល

ប្រគល់សិទ្ធិពេញសមត្ថភាព ជូនឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ **សុខ ជិន្ននីវិនិត្យ** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង ជាមួយក្រុមហ៊ុន ស្មេចេក ខូ អិលធីឌី និងលើលិខិតធានាទូទាត់ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយអគ្គិសនីកម្ពុជា និង/ឬ ក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល ទៅឱ្យក្រុមហ៊ុន ស្មេចេក ខូ អិលធីឌី សម្រាប់គម្រោងស្ថានីយ ផលិតអគ្គិសនី ដើរដោយពន្លឺព្រះអាទិត្យ កម្លាំង ៦០ មេហ្គាវ៉ាត់ នៅខេត្តកំពង់ស្ពឺ។

ក្នុងករណីដែលឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ **សុខ ជិន្ននីវិនិត្យ** មានធុរៈងាយចាំហេតុ ឯកឧត្តមអាចផ្ទេរសិទ្ធិនេះបាន។

ដើម្បីជាសក្ខីភាព នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយមានសិទ្ធិពេញលេញតាមអំណាចរបស់ខ្លួន បានចុះហត្ថលេខាខាងក្រោម លើសិទ្ធិប្រទាននេះ។



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia

រាជរដ្ឋាភិបាល
Royal Government

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King

N. ១១ DFP

Phnom Penh, 31 May, 2018

DELEGATION OF FULL POWERS

- Seen the Constitution of the Kingdom of Cambodia
- Seen the Royal Decree NS/RKT/0913/903 dated 24 of September 2013 on the nomination of the Royal Government of the Kingdom of Cambodia
- Seen the Royal Kram 02/NS/94 dated 20 of July 1994 promulgating the Law on the Organization and Functioning of the Council of Ministers
- Seen the Royal Kram NS/RKM/0196/18 dated 24 of January 1996 promulgating the Law on the Establishment of the Ministry of Economy and Finance
- Seen the Royal Kram 03/NS/94 dated 05 of August 1994 promulgating the Law on Investment of Kingdom of Cambodia and the Law on Amendment of Law on Investment of Kingdom of Cambodia promulgated by the Royal Kram NS/RKM/0303/009 dated 24 of March 2003
- Seen the Royal Kram NS/RKM/1007/027 dated 19 of October 2007 promulgating the Law on Concessions
- Seen the Royal Kram NS/RKM/1217/019 dated 9 of December 2017 promulgating the Law on Finance for Management of the Year 2018
- Seen Sub-decree 111 អនក្រឹត្យ.បក្សិ dated 27 of September 2005 on Implementation of the Law on Amendment of Law on Investment of Kingdom of Cambodia
- Referring to the decision of Council of Ministers in its plenary session on 25 May 2018

THE ROYAL GOVERNMENT

Delegates herewith to H.E. Dr. AUN PORNMONIROTH, Senior Minister, Minister of Economy and Finance, full power to sign the Implementation Agreement, and the Governmental Guarantee of Payment by the EDC/MME to SchneiTec Co., Ltd. for the Development of 60 MW Solar Photovoltaic Power Plant in Kampong Speu Province.

These powers include the powers of delegation.

In witness whereof the undersigned, the Prime Minister of the Kingdom of Cambodia with full powers duly entrusted to him, has signed this delegation of full powers.



Samdech Akka Mōhā Senā Padei Techo HUN SEN